Rechnungen des Eidg. Orchesterverbandes pro 1956 = Comptes de la Société fédérale des orchestres pour 1956

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres**

Band (Jahr): **18 (1957)**

Heft 3-4

PDF erstellt am: **26.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Dazu vorhanden: Bücher, Zeitschriften (gebunden) und viele unvollständige Werke. Viele Standardwerke sind doppelt und mehrfach vorhanden, in der Aufstellung aber nur einmal gezählt.

En plus: Livres et périodiques, ainsi que beaucoup d'oeuvres incomplètes. Beaucoup d'oeuvres se trouvent en plusieurs exemplaires à la bibliothèque, mais ne sont comptées qu'une seule fois dans l'état.

Lützelflüh, den 31. Dezember 1956
Lutzelfluh, le 31 décembre 1956

Der Zentralbibliothekar — Le bibliothécaire central:
E. Roos

Rechnungen des Eidg. Orchesterverbandes pro 1956
Comptes de la Société fédérale des Orchestres pour 1956

A. Bilanz per 31. Dezember 1956 — Bilan au 31 décembre 1956

AKTIV/ACTIF		PASSIV/PASSIF	
101. Kassa Caisse	236.15	201. Kreditoren Créanciers	2 788.90
102. Postcheck Chèques postaux	604.15	211. Transit. Passiven Passifs transitaires	1 440.—
103. Bank Banque	4 088.70	221. Eigenkapital Fonds propres	6 251.65
104. Debitoren Débiteurs	106.40	222. Musikfonds Fonds de musique	6 496.65
105. Depot SVB Dépôt BPS	6 496.65		
111. Deleg.abzeichen Insignes de délégués	1.—		
112. Vet.abzeichen Insignes de vétérans	1.—		
113. Kataloge Catalogues	1.—		
114. Musikalien (Bibliothek) Musique (Bibliothèque)	5 385.45		
115. Mobilien Mobilier	1.—		
122. Verrechnungssteuer Impôt anticipé	55.70		
	16 977.20		16 977.20

B. Erläuterungen zur Bilanz per 31. Dezember 1956
Notes explicatives sur le bilan au 31 décembre 1956

111. *Delegiertenabzeichen — Insignes de délégués :*

Bestand — Etat 1. 1. 56	179 Stück/pièces	1.—
Verkauf — Vente 1956	19 Stück/pièces	1.—
Bestand — Etat 31. 12. 56	160 Stück/pièces	

112. *Veteranenabzeichen — Insignes de vétérans :*

Bestand — Etat 1. 1. 56	41 Stück/pièces	1.—
Ankauf — Achat	200 Stück/pièces	880.70
	241 Stück/pièces	
Abschreibung — Amortissement		880.70
Verkauf — Vente 1956	33 Stück/pièces	
Bestand — Etat 31. 12. 56	208 Stück/pièces	1.—

113. *Kataloge — Catalogues :*

Bestand — Etat 1. 1. 56	227 Stück/pièces	1.—
Verkauf — Vente 1956	23 Stück/pièces	
Bestand — Etat 31. 12. 56	204 Stück/pièces	1.—

114. *Musikalien — Musique (Bibliothek — Bibliothèque) :*

Bestand — Etat 1. 1. 56	5859.20
Anschaffungen — Achats 1956	1321.40
	7180.60
Abschreibung — Dépréciation 25%	1795.15
Bestand — Etat 31. 12. 56	5385.45

221. *Eigenkapital — Fonds propres :*

Bestand — Etat 1. 1. 56	6644.10
Bezug aus Musikalienfonds — Retrait du fonds de musique	701.20
	7345.30
Betriebsverlust — Perte de l'exercice 1956	1093.65
Bestand — Etat 31. 12. 56	6251.65

222. *Musikfonds — Fonds de musique:*

Bestand — Etat 1. 1. 56	7197.85
Bezug — Retrait 1956	701.20
Bestand — Etat 31. 12. 56	6496.65

Der Zinsertrag des Musikfonds ist erstmals in die Betriebsrechnungen (Konto 311) verbucht worden. — Le produit du fonds de musique a été, pour la première fois, comptabilisé dans les comptes d'exploitation (Cpte 311).

C. Betriebsrechnungen 1956 — Comptes de gestion 1956

	Budget 1956	Rechnungen 1956 Comptes 1956	Budget 1957
I. ERTRAG — PRODUITS	SOLL/DOIT	HABEN/AVOIR	
301. Bundessubvention Subvention fédérale	1000.—	1000.—	1000.—
302. Sektionen — Sections	3000.—	3107.—	3000.—
303. Passivmitglieder Membres passifs	100.—	160.—	150.—
304. Eintrittsgebühr Droits d'entrée	20.—	25.—	20.—
311. Zinsen — Intérêts	—.—	221.50	200.—
322. Verkauf Deleg.abzeichen Vente insignes délégués	—.—	38.40	20.—
323. Verkauf Vet.abzeichen Vente insignes vétérans	—.—	74.40	30.—
324. Verkauf Kataloge Vente catalogues	—.—	79.—	50.—
	4120.—		
401. Fortbildungskurse Cours de perfectionnement	600.—	517.70	600.—
402. Diverse Kurse Cours divers	100.—	100.—	100.—
411. Entschädigung an Bibliothekar Indemnité au bibliothécaire	300.—	300.—	300.—
412. Diverse Entschädigungen Indemnités diverses	50.—	50.—	50.—
421. Beitrag an «Sinfonia» Contribution à «Sinfonia»	300.—	300.—	300.—
422. Abonnement «Sinfonia» ZV und MK Abonnement «Sinfonia» CC et CM	30.—	30.—	50.—
423. Redaktor «Sinfonia» Rédacteur «Sinfonia»	100.—	—.—	100.—
431. Sitzungen — Séances	800.—	639.—	800.—
432. Delegationen — Délégations	100.—	124.70	100.—
433. Katalognachtrag Supplément au catalogue	100.—	83.80	200.—
434. Material für Bibliothek Matériel pour bibliothèque	200.—	113.—	100.—
435. Steuern, Versicherungen Impôts, assurances	50.—	54.50	50.—
436. Porti, Tel. — Ports, tél.	300.—	356.50	400.—
437. Postcheckgebühr Taxes du cpte chèques postaux	20.—	12.35	20.—

II. AUFWAND — CHARGES	Budget 1956	Rechnungen 1956 Comptes 1956 SOLL/DOIT	HABEN/AVOIR	Budget 1957
438. Diverse Unkosten				
Frais généraux divers	400.—	441.55	400.—	
Abschreibungen — Dépréciations :				
601. Musikalien — Musique		1795.15	1800.—	
602. Mobilien — Mobilier	2000.—	880.70	—.—	
603. Abzeichen — Insignes		—.—	500.—	
	5450.—			
Erfolgsrechnung				
Résultat d'exploitation :				
Verlust — Perte	1330.—	1093.65		1400.—
	—.—	5798.95	5798.95	5870.—	5870.—

D. Allgemeines Budget — Budget général 1957

Einnahmen — Recettes :		
a) Betriebsertrag — Produits d'exploitation	4470.—	
b) Bezug aus Musikalienfonds — Retrait du fonds de musique	1100.—	
c) «Sinfonia»:		
Abonnemente der Sektionen — Abonnements des sections	4000.—	
Ausgaben — Dépenses :		
d) Betriebsaufwand — Charges d'exploitation		3570.—
e) Musikalienanschaffungen — Achats de musique		2000.—
f) Verlag — Edition «Sinfonia»		4000.—
Gesamtumsatz — Mouvement général	9570.—	9570.—

E. Verzeichnis der Passivmitglieder — Liste des membres passifs

	Bezahlte Beiträge Cotisations payées
1. Hug & Co., Zürich	20.—
2. Hug & Co., Basel	10.—
3. Hug & Co., Luzern	10.—
4. Reiner Söhne, Musikgeschäft, Thun	10.—
5. Kneußlin-Verlag, Basel	20.—
6. Foetisch frères S. A., Lausanne	10.—
7. Keller & Co. AG., Buchdruckerei, Luzern	20.—
8. Müller & Schade, Musikhaus, Bern	20.—
9. Möbel-Pfister AG., Suhr	20.—
10. Buchdruckerei Stalden AG., Stalden	10.—
11. P. Bänziger & Co., Geigenbau, Zürich	10.—
Total	160.—

Delsberg, den 26. Februar 1957 Delémont, le 26 février 1957

Der Zentralkassier — Le caissier central : *B. Liengme*

Bericht der Revisoren

Die unterzeichneten Revisoren der Revisionssektionen OCRB Biel und OV Grenchen haben heute die Jahresrechnung pro 1956 des Eidg. Orchesterverbandes geprüft. Die Buchungen sind mit den lückenlos vorhandenen Belegen verglichen worden, und wir haben Uebereinstimmung feststellen können. Die Vermögensrechnung schließt nach vorsorglichen Rückstellungen mit einem *Reinvermögen* von *Fr. 6251.65* ab und im *Musikalienfonds* befinden sich *Fr. 6496.65*, zusammen *Fr. 12 748.30*.

Die Betriebsrechnung erzeigt für das Jahr 1956 einen *Verlust* von *Fr. 1093.65*.

Wir beantragen, die Verwaltungsrechnung zu genehmigen und dem Kassier Entlastung zu erteilen, mit bestem Dank für die vorbildliche Buchführung.

Delsberg, den 2. März 1957

Für das Orchestre de Chambre Romand de Bienne
Der Beauftragte: *W. Botteron*
Für den Orchesterverein Grenchen
Der Beauftragte: *Glanzmann*

Rapport des vérificateurs

Les sections soussignées, OCRB de Bienne et OV de Granges, chargées de la revision, ont contrôlé aujourd'hui les comptes 1956 de la Société Fédérale des Orchestres. Les écritures comptables ont été collationnées avec les pièces justificatives qui sont au complet. La concordance a été reconnue parfaite. Les comptes de fortune, après passation des réserves, présentent un *Capital net* de *fr. 6251.65* et le *fonds de musique* s'élève à *fr. 6496.65*, ensemble *fr. 12 748.30*.

Les comptes d'exploitation de l'année 1956 bouclent avec un *déficit* de *fr. 1093.65*

Les sections soussignées proposent d'accepter les comptes en question et d'en donner décharge au caissier en le remerciant pour la tenue exemplaire des comptes.

Delémont, le 2 mars 1957

Pour l'Orchestre de Chambre Romand de Bienne
sig. *W. Botteron*
Pour l'Orchestre de Granges
sig. *Glanzmann*

Suchen Sie **Musik-Instrumente**

oder haben Sie solche zu verkaufen, — dann ein

Inserat in der „Sinfonia"!

Zwei **konservatorisch geschulte**

Hornisten

empfehlen sich den Orchestern bei mäßiger Honorierung.

Anfragen unter Chiffre S 23 an die Buchdruckerei J. Kündig, Verlag der „Sinfonia", Zug.